

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Éves évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési pénzek és reklamációk
BALKANYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Felélős szerkesztő: Dr. CZIFRAK JÁNOS.

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésig közlemények
lap szerkesztésébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos petítor egyszerű hirdetésnél 20
fillér, többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyitlitter petít sora 50 fill.

A kivándorlás

(V. S.) Oly annyira agyon ankettekék és bankettekék már széles e hazában a kivándorlás nagy ügyét, hogy tollforgató embernek a legáltalánosabb téma ma már e kérdéssel foglalkozni.

Ugy vagyunk vele többé kevésbé, mint a socializmussal. Alig pár éve még a a socialismus ellenségei azzal a banális frázissal próbálták haborgó lelkiismeretüket megnyugtanni, hogy „a józan magyar munkást a külföldi tévnanok nem tudják megszédíteni.” A fővárosi színházak műsorában divatosabb lett a „Cuculista”, kiket aztán a főfőtisztelendő ur néhány hazafias szava a bánat és megtérés útjára terelt. S ez alatt a Caronia, a Karpathia és a Cunard Line sok száz hajójának fedélzete hemzsegett a kivándorló magyar munkások ezreitől.

A socialismust is agyon toloncolták, agyon fényképezték s ma rövid egy évtized után azt hallottuk, hogy magyarország kormányja proklamálja az általános választói jogot.

A kivándorlás ügye nem politikai kérdés. Nem lehet politikai pártok ócska jel-szava, tehát elposványosodik. Először agyonhallgatták. Csak nagyon kevesen a gondolkodók közül, kik rátektek kezüket az elyengült nemzet ellankadó útjára, döböntek meg s kétségbeesett kiáltással dörgögték a hatalmas lévők fülebe: Videant Conules!

Hegedűs Loránt fáradhatlan buvárok-dásai közepette rámutatott a nemzetsorvasztó baj színterületére. S legutóbb Wolfner Pál, a fiatal tudós, gyönyörű esszéjében legközelebb tapasztalatairól adott számot. Mindakét tudós objektíve kimutatja szám-szerűleg is azt a nagy summát, amit a kivándorló magyarok évente hazaküldenek. S akit a számok megszédítenek, az a nagy summák hallatára joggal kiált fel, hogy mit agítunk a kivándorlás ellen, hisz a beözönlő pénz, új friss erőt hoz a nemzet vérkeringésébe, fellendíti gazdasági életünket. De a két tudós lerántja a leplet a kivándorlás következtében keletkezett parcellázó bankok és magánosok szédelgéseiről. Ezek a nyilván a nép kizsárolására keletkezett, uszorzásra praedestinált intézmények oly hallatlanul felverték az ingatlanok árát, hogy vagy lehetetlen a hazatérő embernek földet vásárolni, vagy huszszoros pénzen kénytelen megvenni hitvány pár hold földet. Hát hol itt a jótékony hatása a beözönlő tőkének? Meddig nézzük tétlenül, hogy a nép véres verítékkel szerzett fillérért elrabolják?

A törvény felalítja a kamatmaximumot, hát kérdjük, hol a törvény a birtok uszora ellen?

Amerikából legutóbb vész hírek érkeztek. A munkások ezrei jöttek vissza, a kikötőben ezer és ezer nagy reménnyel elindult ember kesereg betevő falat nélkül családódotan, megtörve. Járásunkba is egyre másra érkeznek haza a családódotak és megcsaltak. És e szomorú memento mégse csüggeszt. Az elkeseredettek, a nyomorultak újra koldus botot vesznek kezükbe, s tengerre mennek abba a jobb hazába, hol a munkának becsé és értéke van.

Pedig mekkorát csalódnak. A természet megfoszolja magát. A tulprodúktió szomorú következményei keservesen éreztetik hatásukat.

Mihamar megfordul a jelszó hazánkban: Kéves lesz az eszkimó és sok lesz a főka. A mi szomorú munkás viszonyainknak meglelt az a gyakorlati eredménye, hogy a munkabérek nemcsak türhetökké váltak, hanem a nagy ipari államokkal is kiállják a versenyt.

A törekvő, a becsületes munkás ma már itthon is megtalálja megélhetésének forrását, a szerencsevadászok pedig hadd menjenek.

A magyar munkásnép sorsa ma már sokkal kedvezőbb, semhogy sorsán könnyíteni nem tudná. A kivándorlás az öngyilkos fegyvere. A képzelt munkás ma már megéri és felismeri a nemzetek életének és életerejének Achilles sarkát s ha kell odaszar, de megvívja jussát.

Munkára hát jó urak! Félre most az ankettekék és bankettekék. Hordjuk újra körül a véres kardot e hazában, mert ki tudja mire vezet ez az erőpazarló processus, ki tudja, hogy a kivándorlók gondolnak-e még arra, hogy visszatérjenek abba a hazába, mely ő értük mit se tett.

Járásunk vezető embereitől joggal elvárjuk, hogy nemcsak akkor mennek a nép közzé, mikor törvény hatósági bizottsági tagságra feljogosított vokokra van szükség, hanem most a veszély idejében.

Fel kell világosítani a népet. Le kell rombolni a csabítók, az ügynökök rajzolta légvárakat, meg kell és meg lehet e járás népét győzni arról, hogy az a tengerentuli ország kizsárolja, kiszípolozza vérüket elorszavtja testüket, és meg kell a népet tanítani arra, hogy

A nagy világon e kívül
Nincs számodra hely,
Adjon vagy verjen sors keze
Itt élmed, halnod kell.

December hónapban minden új előfizetőnek
mutatványszám képen lapunkat ingyen küldjük meg,
aki január hó 1-étől arra előfizet. Negyedévre
1 kor. 50 f, félévre 3 kor. Tanító és községit bíró
uraknak, ha egész évre előfizet, 4 korona.

Tisztelettel

A kiadóhivatal.

A nőegylet közgyűlése.

A muraszombati jótékony keresztény nőegylet hölgyei 24-én tartották éves közgyűlésüket Bathhány Zsigmondné grófné elnökle alatt. A jótékonyág anygalainak összejövetele volt e gyűlés, mely a könyörület, az irgalom és emberszeretet jegyében folyt le. A Mindenható áldása kísérje a derék honteleányokat, kik ideális buzgósággal működnek közre a legeszményibb czél megvalósítása érdekében, kik az emberiség legnagyobb ellenségével, a kiáltó nyomorral veszik fel a harcot, segínyt nyújtva annak, aki sorsának mostohaasága folytán arra rászorul. A közgyűlés beszámolója volt az elmúlt esztendőnek. Kár, hogy az egyesület tagjai közül oly kevesen voltak jelen, mert nemcsak a tagdíjak pontos fizetésével kell a jótékonyagot gyakorolni, hanem az érdeklődéssel és az ügyek intézésében való részvétellel is segélyre kell lenni e szép és nemes intézménynek.

A közgyűlés lefolyásáról felvett jegyzőkönyvet s a magas titkári jelentést, mely Takátsné Kummermayer Irma igen jelentős munkája, az alábbiakban közöljük.

Jegyzőkönyv.

Felvéve a gróf Szápáry Gézáné önméltósága védősége alatt álló „Muraszombati Jótékony Keresztény Nőegylet” 1907. évi nov. hó 25-én, az áll. óvodában tartott rendes közgyűléséről.

Jelen vannak gróf Bathhány Zsigmondné önméltósága elnökle alatt: Olajos Sándorné alelnöknő, Böcs Bélané, Eberl Róza, Faschinger Gyöznő, özv. Horváth Györgyné, Horváth Camilla, Hunyadi Sándorné, Lázár Jánosné, Meixner Mátyásné, Nemes Miklósné, dr. Sömen Lajosné, özv. Sch. Fehér Ilona és Takátsné Kummermayer Irma titkár.

Tárgy:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Pénztáros jelentése.
4. A számvizsgáló bizottság jelentése.
5. Az 1907/8. évi költségvetés megállapítása 6. Indítványok.

I. Gróf Bathhány Zsigmondné elnöknő szives szavakkal üdvözlő a megjelenteket s az ülést megnyitja.

II. Titkári jelentését az alábbiakban terjeszti be:

Mélyen tisztelt Közgyűlés!

Alig néhány napja, hogy az egész ország ünnepe. Ünnepe nemcsak a katolikuság, hanem minden nemes érzésű, minden ideális gondolkodású keresztény ember.

Ünnepelek a templomokban, az iskolákban, az egész keresztény társadalomban. A legszebb, a legfeneklebb ünnepek Pozsonyban a régi korok városban folytak le. Az ünnepi hangok megahatókkorjai még alig nemultak el. Még fülünkben essal egy név, melyet minden magyar nő áhitattal ejt ki: Szent-Erzsébet! Szent-Erzsébet nevétől visszhangzik az egész ország s úgy vélem nem kezedtem titkári jelentésemet méltóbban, mintha Szent-Erzsébet emlékezetének szentelek néhány pillanatot.

Vend nyelven

az ág. ev. hitv. egyházi énekes könyv (Peszmi Kniga), mely kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombaton és Alsólendván,

megjelent.

Nem hiszem, hogy volna magyar nő, ki ne ismerné árpádházi Szent-Erzsébet életének meghatározó részeit, sok szenvedését, végtelen szánalmát a szenvedők, a szegények és szerencsétlenek iránt. A nemes lelkű nő egész élete az irgalmas cselekedetek és jótékonyág gyakorlásában merül ki.

Egy király leány, a ki nem irtózik a legmezteleből nyomor látásától. Felkeresi otthonában a legszánalmasabb szenvedőket, a legundort gerjesztőbb betegeket, azokat ápolja, gondozza. Elosztja köztük ékszerait, ruháit, hogy abból kenyeret, fát vegyessen s mikor a paloták fényes ünnepségein kellene megjelennie, nem telti, mert nincs megfelelő ruhája. Nem tűrhette, hogy míg embertársai éheznek, fáznak, ő fényben, pompában éljen. S ki egész életét a szegényeknek áldozta, végül maga is elhagyatva, szegénységben hal meg. Kora, környezete, melyet a humanizmus szelleme még át nem lengett, nem érte meg s jótékonyágáért üldözte, ostromozta. Mindnyajunk előtt ismeretes a „Rózsacsoda“ legendája. Midőn Szent-Erzsébet kótyenyében alamizsnát vitt szegényeinek, szembe jött vele férje s durván rárvallt: „Mit viszel a kótyenyedben?“ Erzsébet elhalványodva azt felelte: „Rózsát.“ S szétárva kótyenyét abban csakugyan rózsák voltak.

Pozsonyban a Szent-Erzsébet emlékkünnep alkalmával, az ottani színházban a „Rózsacsoda“ előképekben mutatták be, melyhez Zichy Géza gróf írt előszót. A meghatóan szép prólogot szíves engedelmezzel felolvason.

Üres a kamara,
Hitvesem Erzsébet!
Szegények miatta
Kifosztja cseledéd.
Áldott a jöttevés,
De sok a mi sok,
Ha te ugy folytatod,
Mi leszünk koldusok!
Megrémül Erzsébet,
Fogadja, igéri.
Szegények kenyérért,
Majd maga kiméri.
Kótyenyét megrakja,
Kenyérrel, étellel
Koldusok lakába
Sietve ugy megy el . . .
Mi volt a kótyenyben
Azon a nagy napon?
— Irgalom!
Mi volt a kótyenyben
Mely csodák helye lett?
— Szeretet!
S ura, hogy kérdezi
Erzsébet így szóla!
„Rózsá“
„Ugy legyen“ szólt az Úr
S bámulva szemlélik,
Kótyenyé rózsától
Piroslík, fehérlik
Oh! te szent hazugság,
Te ne légy átkozott.
Erzsébet botlása
Erényre változott
S e rózsák illata
Átszállt a világon,
Erzsébet áldása
Nyugszik e virágon.

Előttünk, magyarok előtt az Erzsébet név kétszeresen szent, kétszeresen áldott. Szent-Erzsébetről megemlékezve, lehetetlen, hogy eszünkbe ne jusson az a másik Erzsébet. Volt nekünk egy sokat szenvedett, áldott jó királynénk, ki bennünket magyarokat különösen szeretett. S ez a másik Erzsébet bár még szenté nem avaták, előttünk mégis, máris szent.

Ugyancsak a pozsonyi ünnepségek alkalmával Zichy Géza gróf „A két Erzsébet“-ről szóló költeményében többek közt ezt mondja:

Meghalt rideg szegénységben,
Családjától elhagyatva,
Koldusoknak, szenvedőknek
Pártfogója, édes anyja.

Szól a pápa: „Szent ez asszonyi“

— Szól a császár: „Koronázom!“

Arany fűt minden esontját,

Hire át fut a világon.

S míg harangok esengek-bongnak,

Szelid lelke földre leszáll,

„Adakozzál, adakozzál!“

Szent-Erzsébet! Szent-Erzsébet!

Nézd a magyar koronánkat!

Tövisszorszoru van benne

Odafonta a sok bánat.

Töviseit takargasd be,

Rózsák puha levelével.

Ne szenvedjen jó királyunk,

Legyen boldog nemzetével!

Égi rózsát tépegetni,

Segit néked még valaki,

Az a másik Jó Erzsébet, —

Jaj, hogy égben szokott lakni.

Olyan puha lesz a párna,

Melyet ketten megcsináltak,

Hogy maga az Isten mondja:

„Ez a munka legyen áldott!“

Kit ne lekesitene két ily nő nemes példája a türelmen és a jótékonyág gyakorlására. Az egyik egész életét át csak túrt, csak szenvedett, a másik meg enyhítette a szenvedők bánatát, az éhezők, a nyomorultak fájdalmát.

Minden nő, ki a szegények nyomorán nyhit, a szenvedők, az inségek fájdalmát csillapítja, szíves irgalmas cselekedeteket végez, már azon az uton indult el, a melyen Szent Erzsébet egész életét át haladt. S ha sikerül egy darab szívesen adott kenyérrel egy könyvűt letöltenünk, nyomában öröm fakad, mely a jótékonyág földjének: szívünknek virága, illatos rózsája.

A muraszombati ker. jót. nőegyesület, mely szintén a jótékonyágot tűzte zászlójára, szerény erejéhez mérten az elmúlt évben is igyekezett kitűzött célját megközelíteni. Hogy az mennyire sikerült, annak megítélését a m. t. közgyűlésre bizzuk s kérem legyenek szívesek elmúlt évi munkánk rövid jelentésben összefoglalt vázát néhány percnyi figyelmükre méltatni s bennünket szigorú, de őszinte bírálatnál irányítani.

Es most áttérek tulajdonképeni jelentésemre. Az elmúlt évben 5 választmányi ülést tartottunk. 1906. november 28-án tartott ülésünkön elhatároztuk, hogy a „Muraszombat és Vidéke“ című lapban megjelent, a falunól bejáró szegény iskolás gyermekeknek meleg ebéddel való ellátását sürgető közleményből kifolyó közgyűlési határozatunk érvényt szerzünk. A dr. Schick Ferenc aljárásbíró és ifj. Horváth Pál th. főszolgabíró urak által felvetett eszme keresztívületére egy bizottságot küldtünk ki, melynek tagjai: Olajos Sándorné, Böles Béláné, dr. Czifrák Jánosné, Antauer Józsefné, ifj. Horváth Pálné, Kacsó Ferencné, Lázár Jánosné, öz. Sch. Fejér Ilona s Takátsné Kammermayer Irma, kik vállalkoztak, hogy házról-házra járva, gyűjtenek a szegény gyermekek részére ebédet.

A tagok a gyűlést négy csoportban végezték. I. csoport: Dr. Czifrák Jánosné, ifj. Horváth Pálné és Kacsó Ferencné, kik a plebánia laknál kezdve a Fő-utczán végig egész a Berke családig gyűjtöttek.

II. csoport: Antauer Józsefné és öz. Sch. Fehér Ilona a Regedei-, Lendva- és Vár-utczában.

III. csoport: Lázár Jánosné és Takáts R. Istvánné Bokor-utca és Kiskanizsa.

IV. csoport: Olajos Sándorné és Böles Béláné Mező-, Derék- és Korongi-utca a Regedei uttal s a Piacz-téről határolt utczákban kerestek fel a családokat.

A gyűlés a lehető legszöbbség sikert eredményezett, alig volt család, aki az ebéd adás alól kivonta magát. S így mintegy 100 gyermek részesült meleg ebédben.

Egyesületünk 1906. november 25-én tartott közgyűlésen elhatározta, hogy minden hónap első szombatján Dobrai vendéglőjében teastere jön össze. A teastélyi célja nem annyira a jövedelem fokozása volt, mert azt a 10 filléres belépődíj mellett nem is remélhettük, hanem inkább az egyesület iránti érdeklődés fokozása, a tagok egymás közötti érintkezésének megkönnyítése s így a társasélet fellendítése. Az eredmény itt is teljesen kielégítő. A tagok ugyan neha kisebb

számban jelentek meg, de általában élénk, kedélyes és elég látogatottak voltak az esték. Egyik teastélyen Fehér Marika szép éneke s Horváth Camilla ügyesen előadott monológiájával kellemes meglepetést szereztek a nagy számban megjelenteknek. Ennek hatása alatt legutóbbi ülésünkön elhatároztuk, hogy ezental teastéinket minden alkalommal egy kis programmal fűszerezzük. A rendezéssel Kacsó Ferencné, öz. Sch. Fehér Ilona s Takáts R. Istvánné tagokat biztunk meg.

Az elmúlt év teastéink egyikét megjelenésével megisztelte gróf Bathányi Zsigmond orsz. képviselőnk ömeltósága is

Az esték összesen 100 koronát jövedelmeztek egyesületünk javára. S így mind az erkölcsi, mind az anyagi sikerrel megtehettük elégedve.

Egyesületünk havonta rendszeren 26—30 szegényt részesít havi 2—12 koronáig terjedő segéllyel. Vannak szegényeink, kiket már az egyesület fennállása óta segítünk s van olyan, aki már összesen 720 korona segélyt élvezett. Érdekes az alábbi statisztika, melyből meglátjuk, hogy egyesületünk fennállása óta mennyit költött segélyekre,

1893—4	587	korona	90	fillér
1894—5	753	„	20	„
1895—6	827	„	50	„
1896—7	691	„	60	„
1897—8	835	„	98	„
1898—9	986	„	96	„
1899—900	803	„	27	„
1900—901	894	„	80	„
1901—902	949	„	40	„
1902—903	1049	„	—	„
1903—904	997	„	80	„
1904—905	884	„	40	„
1905—906	934	„	68	„
1906—907	865	„	—	„

Mióta egyesületünk fennáll összesen 12,061 korona 59 fillért fordítottunk a szegények segélyezésére.

Az elmúlt évben rendkívüli segélyt, 30 koronát adtunk egy súlyos betegsöben szenvedő főiskolai halgatóknak, akinek részére meg öz. Sch. Fehér Ilona, Takáts R. Istvánné, Horváth Camilla és Lonesar Marika összesen 149 kor. 70 fillért gyűjtöttek s ezzel lehetővé tették neki, hogy fűrdőre utazhassék. Ott sikerült is lábaját annyira gyógyítani, hogy tanulmányait folytathatja.

A Budapesti Szent Erzsébet egylet felhívást küldött hozzánk, melyben egyletünket a pozsonyi Szent Erzsébet emlékkünnepre való részvételre szólítja fel.

Együttal egyesületünk eddigi működéséről kért adatokat. Az adatokat pénztáros segítségével összeállítva, elküldtük. Az ünnepközhöz való csatlakozást illetőleg jelentettük, hogy egyesületünk, amennyire mint keresztény és nem tisztán káth. négyelet teheti, örömmel csatlakozik az ünnepközhöz s szívesen hódol Szent Erzsébet emlékezetének. Hiszen egyesületünk ugyanazon eszme és ezélok szolgálatában áll, amelyek Szent Erzsébet előttünk nagygya és halhatatlanná tették. Az ünnepély napján, november 19-én gróf Bathányi Zsigmondné ömeltósága a követező sürgönyt küldte Pozsonyba:

A muraszombati jótékony keresztény nőegylet, mely céljában, a jótékonyág gyakorlásában a kath. nőegyletekkel teljesen azonos, a Szent Erzsébet emlékét ünnepőknek meleg üdvözlötlet küldi.

Tagjaink száma körülbelül ugyanannyi, mint tavaly volt. Egy-kettő eltávozik s jönnek helyübe újak. Van összesen 3 alapító, 3 pártoló és 107 rendes tagunk.

III. Öz. Sch. Fehér Ilona pénztáros jelentése következőképpen hangzik:

1906—907. évben befizetett tagdjaink:
Aczel Józsefné 7.20. Antauer Józsefné 6.—.
Bácz Jánosné 4.80. Berke Mihályné 24.—. Borovits Adolfné 4.80. Rittermann Tivadarné 6.—.
Böles Béláné 12.—. Böles Amália 6.—. Brunesics Istvánné 4.80. Dr. Czifrák Jánosné 12.—. Csizsár Jánosné 7.20. Csizsár Lajosné 4.80. Czippott Józsefné 4.80. Czippott Miklósné 6.—. Dobray Jánosné 9.60. Eberl Róza 6.—. Ernst Sándorné 4.80. Fliszár Józsefné 4.80. Friskies Ivánné 6.—. Fekete Gerőné 4.—. Fafflik Károlyné 6.—. Faschinger Gyözöné 12.—. Freygang Lajosné 4.80. Gombossy Anna 1.50. Guimilár Mihályné —.80. Hess Paula 4.80. öz. Horváth Györgyné 7.20. Horváth Kamilla 4.80. Györy Kalmánné 9.—. id. Horváth Pálné 6.—. ifj. Horváth Pálné 6.—. Horváth Lászlóné 10.—. Horváth Ivánné 4.80.

Hartmann Ferencné 4.80. Hoyer Istvánné 4.80. Hunyadi Sándorné 12.—. Jónás Ferencné 6.—. Kardos Józsefné 7.20. Kiribsch Ferencné 6.—. Kolossa Józsefné 4.80. Kocsváry Istvánné 4.80. Kácsi Ferencné 7.20. Kolossa Istvánné 7.20. Kolossa Ida 4.80. Kónya Péterné 6.—. Kázár Lorencé 4.80. Kováts Istvánné 6.—. Kuzma Annáné 4.80. Kúhár Anna 4.80. özv. Kúhár Jánosné 6.—. Lazár Jánosné 6.—. Lejtkó Ferencné 4.80. Lomcsár Mihályné 4.80. Leitner Józsefné 5.—. Metzker Irma 4.80. Meixner Mátjáné 7.20. Mintsék Gáspárné 4.80. Meolcz Mihályné 6.—. Medgyesy Amália 7.20. Nemes Miklósné 12.—. Novák Alajosné 6.—. Novák Józsefné 4.80. Nagy Mihályné 4.80. Olajos Sándorné 12.—. Pozvek Fülöpné 4.80. Pósfay Pongrácné 6.—. Pósfay Ida 6.—. Pójbics Józsefné 7.20. Posztl Jánosné 9.60. Peterka Ferencné 6.—. Pollák Rozsna 4.80. özv. Pinter Miklósné 7.20. Rozsa Istvánné 7.20. Saáry Józsefné 7.20. Simon Józsefné 7.20. Schnell Jánosné 7.20. Szűke Istvánné 4.80. Stevanetz Andrásné 4.80. Schilling Róza 6.—. özv. Sch. Fehér Ilona 7.20. Dr. Schiek Ferencné 4.80. Siftár Lajosné 4.—. Sokál Józsefné 4.80. Sleblich Ignácné 7.20. özv. Szabó Kalmánné 7.20. Szukits Istvánné 4.80. Stevanetz Nándorné 6.—. Szeredy Józsefné 4.80. Szakonyi Jenőné 4.80. Szakonyi Edith 4.80. Takáts R. Istvánné 7.20. Török Ernőné 12.—. Török Elemérné 6.—. Tomka Káthi 2.80. Turk Józsefné 4.—. özv. T. Faludi Vilma 4.80. Véniss Margit ferj. Burey Györgyné 7.20. Vida Józsefné 4.80. Vörös Jánosné 4.80. Zsálik Vinczéné 12.—.

Pártoló tagok: Bagary József. Mártonhely, dr. Ivánczy Ferenc. Szentlák, dr. Skritek Mihály. Muraszombat és dr. Sömen Lajos. Muraszombat.

Egyéb jövedelmek: 1. Tóke kamát 159/50 K. 2. Arvai Henrikné adománya 24.— K. 3. Adománya 12.34 K. 4. Mezőgazdasági bank ajándeka 20.— K. 5. Teasétké jövedelme 100.— K. 5. Vegyes visszatérítés 5.— K. 7. A tagok évi járuléka 639.— K. 8. Pénztármaradvány 1905/6. évről 285.25. Összes bevétel 1245.09 K.

Összesítés:

Bevétel: 1. A tagok évi járuléka 639.— K. 2. Ajándékok 61.34 K. 3. Egyéb jövedelmek és 1905/6. évi pénztármaradvány 544.75 K. 4. Alapvagyon 6300.— K. Összeg 7545.09 K.

Kiadás: 1. Szegények segélyezésére 739 K. 2. Szolgálat fizetés s vegyesekre 72.— K. 3. 1906/7. évi pénztármaradvány 380/09 K. 4. Takarékban elhelyezett vagyon 6300 K. Összeg 7545/09 K.

Muraszombat, 1907. november 22-én.

Nemes Miklósné, özv. **Sch. Fehér Ilona,**
s. pénztárnok, pénztárnok.

IV. A számvizsgáló bizottság jelentése így szól:

Mélyen tisztelt Közgyűlés!

Van szerencsém jelenteni, hogy a muraszombati jót kor. nöegyelt pénztárkönyveit és az 1906/7 évi zárszámadását pénztárát megvizsgáltuk s teljesen rendben találtuk, miért pénztárosok részére a szokásos felmentvényt megadásat kérjük!

Muraszombat, 1907. nov. 22-én.

Takáts R. István, **Kováts Istvánné.**

V. Az 1907/8. évi költségvetést következőképpen állították össze:

Költségvetés az 1907/8. évre:

Bevétel: 1. Tagdíjakból 400.—, 2. 2300 kor. alapítói évi kamata 115.—, 3. Az 1906/7. évi pénztármaradvány 380.09, összesen: 895.09.

Kiadás: 1. Rendes segélyre 500.—, 2. Rendkívüli segélyre 200.—, 3. Szolgálatfizetésre 40.—, 4. Vegyesekre 155.09 összesen 895.09.

Özv. Sch. Fehér Ilona pénztáros jelenti, hogy gróf Bathányi Zsigmondné ömelt, a gyűlés előtt 100 koronát adományozott az egyesületnek. Mit a közgyűlés hálás köszönettel vett tudomásul.

VI. 1. Az indítványok során szóba került, hogy miután a gyűlés az egyesületbe csupán 3 évi kötelezettséggel léphetnek be s a tagsági kötelezettség ezen idő előtt csak halálózás, eltávozás vagy teljes elszegényedés esetén szűnik meg, a tagoknak időelőtti kilépését nem fogadjuk el s a tagsági díjak beszédését nagyobb szigorral eszközik.

2. Tárgyalta a közgyűlés a „Budapesti Szent Erzsébet Egyesület” felhívását, melyben egyesületünk eziméneket Szent-Erzsébet Egylet-re való átváltoztatására szól fel. A közgyűlés azon indokolással, hogy egyesületünk jelenlegi czime,

annak jellegét és célját nagyon világosan fejezi ki, a régi czím megtartása mellett szavazott.

3. A teasétkét rendezőbizottság jelenti, hogy az elmúlt estén az idő rövidege miatt a műsor elmaradt, de már a következő és a többi teasétn igen érdekes programm fogja az amugy is kedélyes, házi estéket kellemesebbé tenni. Gróf Bathányi Zsigmondné elnökő ömeltlósága is kijelenti, hogy egy-két estén szívesen résztvesz. mit a közgyűlés nagy örömmel fogad. Elnökő ömeltlósága jelen jegyzőkönyv hitelesítésére Nemes Miklósné és Horváth Camilla tagokat kéri fel s a közgyűlést bezárja.

Kmf.

Gróf Bathányi Zsigmondné **Takáts R. Istvánné**
elnökő, titkár.

Hitelesitem:
Nemes Miklósné s. k, **Horváth Camilla** s. k.

HIREK.

— **Dr. Ivánczy Ferenc** kanonoki installatiója december hó 5-én reggel 9 órakor fog végbemenni Szombathelyen a székesegyházban.

— **A bíróság jövő évi ügy beosztása.** Saáry József kir. járásbíró, a vezetése alatt álló bíróság ügybeosztását a következőleg rendelte el.

Saáry József intézi el az elnöki ügyeket, a sommás pereket P—Z betűig és perújításokat A—O-ig, fizetési meghagyásokat, egyzeségi ügyeket.

Dr. Schiek Ferenc Sándor intézi a sommás pereket A—O-ig, a perújításokat P—Z-ig és az összes végrehajtási ügyeket, azonkívül helyettes vizsgálóbíró.

Aczél József intézi el a teleknyvi ügyeket és a polgári megkereséseket.

Dr. Szász Ferenc intézi a büntető ügyeket, vizsgálóbíró, a hagyatéki ügyeket és a polgári vegyes ügyeket. Melléje lesz beosztva Szentkirályi Sándor aljegyző. Az új ügybeosztás január 1-én lép életbe.

— **Uj muraszombati övönő.** A Tóháti Ilona áthelyezésével megüresedett muraszombati övönői állást a közoktatásügyi miniszter áthelyezés útján Nagy Rózsika kisasszonnyal, a mezővári övönővel lapunk kedves tollu munkatársával töltötte be.

— **Kormány segély a járási gazdakörnek.** A m. kir. földmívelési miniszter a napokban értesítette a járási gazdakört, hogy a téli tanfolyam segélyezésére 600 koronát, a nyilvános előadások költségeire 300 koronát utalványozott. Értesülésünk szerint a Gazdakör idei től folyamán is fog ismeretterjesztő előadásokat tartani a felnöttek oktatása czéljából. Ezen előadások részletes programját lapunk legközelebbi számában közölni fogjuk.

— **Némethy Ferenc** esendörzsazados pénteken városunkban időzött és megvizsgálta a muraszombati esendörzsöt.

— **Halálózás.** Sulyos csapás érte Szentkirályi Sándor járásbírósi aljegyzőt, Édes atyja, Szentkirályi Sándor, Győr város tekintélyes polgára hosszas betegeskedés után elhalálozott.

— **Nem tanácsos a férjjet a korcsmából hazahívni.** Az összes asszonyok és anyósok okulására adjuk e szomorú történetet, melyből meglehet tudni, hogy milyen tragikus sors ért egy menyecskét, amiért arra a merészrege szánta el magát, hogy a korcsmában mulató férjjet haza hívja. Történet pedig az eset Veleméren, ahol a mult vasárnap este Sós Mihály uram egy parázs muriba keveredett. Többen valának együtt vég cimborak, ettenek és ittanak, sokat ittanak, de mégis szépen diszcréten ment a mulatság. Alig verte el az éjfél az óra harang, tehát még ugynevezett gyerek idő volt, mikor Sós Mihályné asszony, leány nevén Antal Klára, beperdült a korcsma ajtón, és szép szóval kérlette mulató élete párját, hogy imárr hazatérjen. Antal Klára rá emelte urára beszédes tekintetét, fekete könyves szemecské sugárválgyan simogatta az urának a bortól imbolgóló termétét, de hiába. Sós Mihály nem a szemét, hanem a székét emelte Antal Klárára, aki a csapás elől csak úgy tudott menekülni, hogy kiugrott a korcsma ajtón. Sós Mihály ez incidens daczára tovább mulatott s mivel 1 óra

felé megelégette a mulatságot, haza ment. A férji méltóságán ejtett sérelem csak most hozta igazán dübbe Sóst s amit feleségét megpillantott, még mielőtt ez belekezdhetett volna a prédikációjába, jól elverte, úgy hogy szegény Klára 18 napig gyűgyuló sérüléseket szenvedett s most fejlemléte urat a járásbírósnál. Sós Mihály ugyan a bíróság elfogja itelni de nyomatekos enyhítő körülmény lesz az, hogy az asszony a korcsmából akarta urát hazahívni és megzavarta esendes mulatozásában férjjet, aki egyébként ritkán szokott eljánni hazáról.

— **Az ajánlott levél.** Egy elserélt ajánlott levél dolgában nyomoz a hatóság. A péterhygyi postára egy Stuttgartban feladott ajánlott levél érkezett Balek József Nádorfa 53 sz. címmel. A postamester e levelet szabályszerű kézbesítés végett ki adta a községbírónak, aki szintén Balek József névre hallgat, csakhogy nem az 53 sz. házban lakik. Az 53. számú Balek József aki szatócs, már régóta várt levélre Amerikából s miután nem kapott írt egy chikagói bank stuttgarti fiókjának, hogy miért nem küldi a várt levelet. A stuttgarti bank fiók erre miután a levelet tényleg elküldötte megreklamálta a dolgot s ezen eljárás során kiderült, hogy a kérdéses levelet, melyben a stuttgarti bank szerint 1850 kor. készpénz is volt nem az igazi címzett hanem maga a kézbesítést végző bíró aki szintén Balek József, vette át s a levelet is ő irta alá. Az eljárás Balek József ellen megindult, de a másik kárvaltótt Balek József névre alevél lesz valami kedvező eredménnyel, mert ajánlott levélbe voltaképen nem szabad pénzt küldeni.

— **Divat Újság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldéssel két korona 20 fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Újság kiadóhivatala Budapestben, VIII., Rókk Szilárd-utca 4. sz.

Apró hirdetések.

Házi nyulak rendkívül olcsón eladóak és pedig 2 drb. belga óriás nyul, 2 drb. orosz prém nyul, 2 drb. süldő belga óriás nyul, és 5 drb. süldő orosz prém nyul. Megkoresések a gazdakör titkári hivatalhoz intézendők.

Könyvtár órák. A muraszombati gazdakör könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán délután 1—2 óráig áll a közönség rendelkezésére az állami övodában.

Előfizetések a kiadóhivatalba küldendők.

Meghívó.

A muraszombati Takarékpénztár Részvénytársaság.

1907. évi december hó 14-én d. u. 2 órakor Muraszombatban saját helyiségében.

rendkívüli közgyűlést

tart, amelyre a társulat részvényesei azon figyelemzettelésel hivatalnak meg, hogy a rendkívüli közgyűlésre részvényeiket, illetve meghatalmazásaikat, magukkal hozni sziveskedjenek.

Tárgy:

Az alapszabályok 3. §-ának módosítása, illetve a részvénytőkének 120000 koronáról 240000 koronára való felemelése iránt előterjesztett igazgatósági javaslat tárgyalása határozat hozatal.

Muraszombat, 1907. november 30.

Kováts István s. k.
igazgató.

Hirdetések a kiadóhivatal címére küldendők.

655. és 644/1907. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a szentgotthárdi és czellődömölki kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 125/3. és 303/3. számú végzése következtében dr. Varga Gábor és dr. Rosenthal Fülöp ügyvéd által képviselt Szentgotthárdi Takarékpénztár r.-t. és Rosenthal Lipót javára, Czelez Ferenc alsócalogányi lakos ellen 31.350 kor. és 345 kor. 24 fill. s járuléki erejéig 1907. évi szeptember 6 és augusztus hó 28-an fogyanatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 2656 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, szeker, eke, taliga, borona, sertés, malacz, tüzfecskendő, szecska metsző, tehén, ökrötínó, üszötínó, borjú és gőzeséplőgépekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a muraszombati kir. járásbírósnak 1907-ik évi V. 340/2. és 403/2. számú végzése folytán fent felsorolt tőkekövetelések és járulékaikból még hátralevő követelések és járulékaik erejéig Alsócalogányon Czelez Ferenc lakásán leendő megtartásra

1907. évi december hó 4-ik napjának

d. e. 11 órája határidőül kütetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az előtérvezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Muraszombat, 1907. évi november 22.

SZABADFFY JÓZSEF,
kir. bír. végrehajtó.

ban a kiküldött kezeihez letenni avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismervényt átszolgáltatni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő a árverés napjától számítot 5% kamatokkal a muraszombati kir. adóhivatalnál.

Árverési hirdetmény kihozásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos orak alatt ezen kir. telekönnyvi hatóságnál és Vízrendla község házánál megtekinthetők.

Kelt Muraszombatban, a kir. járásbírósnak mint tkvi hatóságnál, 1907. évi szeptember 15.

Dr. Schick, albiró.

Mesés szép lesz minden hölgy

a Mintsek fele **Aranka-Créme** világhírű bamulatos hatásától. Egy tégyei ára **1** kor., nagyobb róza színben **2** kor. Aranka-szappan **20** fillér. Aranka mosdó víz **1** kor. Aranka hölgyor **1** korona, nagy **2** korona.

Kapható egyedül a készítőnél:

Mintsek Géza vegyészeti laboratoriumában
Kecskemét.

1908. évi naptárak a legnagyobb választékban kaphatók Balkányi

Ernö könyvkereskedésében Muraszombat.

Kossuth Ferencz levele!

TEK. BALÁZSOVICH SANDOR gyógyszerész urnak

SEPSISZENTGYÖRGY.

„Csuzos bántalmaknál az „INDASZESZ” bedörzsölése jó hatásának mutatkozott. Kérem legyen szives nekem három üveggel küldeni.

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavasi

INDASZESZ

gyógyfű sóborszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Ütít és frissít. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától. Massagehoz (gyuró-kenő kura) felelő ajánlatos

Leghatásosabb szer csusz, köszvény, rheuma, fejfajás, nátha, influenza, tagszagatás és mindennemű meghűlésből eredő bajok ellen.

A székelyhavasi „INDASZESZ” össze nem tévesztendő közönséges sóborszesz készítményekkel, melyek egyszerű anyagkeverékek, holott az „INDASZESZ” székelyhavasi gyógyfűvekből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyfű sóborszesz. Egy üveg székelyhavasi „INDASZESZ” fölér 10 üveg közönséges sóborszeszhez.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavasi „INDASZESZ” kapható 2 és 1 koronás üvegekben minden gyógyszerárban, valamint Muraszombatban

FÜRST A. FIA cégnél.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háászser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényénél, osztnál és meghűléseknél, bedörzsölésésköppen használna.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátot doabaz van csomagolva. Ara üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható.

Főnkártár: Török József gyógyszerésznél. Budapest.

Dr. Richter gygyyszer ara az „Arany orcszláb Z”,

Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szüküldés

3634/1907. tkv. sz.

Árverési hirdetmény.

A muraszombati kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Schadt Ferenc végrehajtónak dr. Czifrák János muraszombati ügyvéd ügydondnok által képviselt ifju Stessel Ferenc végrehajtást szenvedett elleni 200 kor. tőkekövetelés, 49 kor. 78 fill. peri, 12 kor. 70 fill. végrehajtási és 16 kor 80 fill. árverés körvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbírósnak, mint telekvi hatóság területén levő. a vízrendvai 19. sz. tkvben A. I. 5. 9. 21. 28. sorsz. 175. 280. 902. (1121. 1122. 1123) hrsz. 26. háász. bírtokból ifju Stessel Ferenczet illető 1/2 részre 372 kor. 50 fillérben megállapított kikáltási árban az árverés elrendeltetik s arra hatánapul

1907. évi december 10 (tizedik) napjának

d. e. 10 órájára Vízrendva község házához kütizetett azzal, hogy ezen hatánapon a fenti ingatlan eselleg a kikáltási áron alul is eladati fog.

Bánatpénzül letendő a fentebb említett ingatlan kikáltási árának 10%-át.

Árverezni szándékozók tartoznak a bánatpénzt kespzénben vagy óvadékképes értékpapirok-

Ujévi és karácsonyi ajándéktárgyak.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a **karácsonyi és ujévi ünnepek alkmlára** vásárolt remek kivitelű arany és ezüst ékszerceim s mindennemű pontosan szabályozott óráim megérkeztek.

Ezeket bármely bel- vagy külföldi cég árúival versenyt tartva, bamulatos otesó arban árusítom.

Tisztelettel **Özv. Hartmann Frigyesné.**

Mert az elvem: Kevés haszon, nagy forgalom!

Tessék róla meggyőződni!

MUSCHONG-BUZIÁS-FÜRDŐ SZÉNSAV-MÜVEK

ujjonnan berendezve

kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony



SZÉNSAVAT a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szódavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari czelokra.

! Legkiadósabb természetes szénsav. !

A Budapest székesfővárosi vegyészeti s élelmiszer vizsgáló intézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának kivonata: „Szaga és ize rendes. Szénsavtartalma: 99-57% — A vizsgált folyékony szénsav ezek után a közegészségügyi követelményeknek teljesen megfelel és magas szénsavtartalma alapján igen jónak minősíthető.”

Felvilágosítással készségesen szolgál: Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek széküldési telepe

Sürgöncim: Muschong, Buziásfürdő. Buziásfürdő. Interurbán telefon 18. sz.